

Arrest

nr. 274 762 van 29 juni 2022
in de zaak RvV X / XI

In zake: X

**Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat A. LOOBUYCK
Langestraat 46/1
8000 BRUGGE**

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE XI^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 3 maart 2022 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 27 januari 2022.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 25 april 2022 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 20 mei 2022.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat A. HAEGEMAN *loco* advocaat A. LOOBUYCK en van attaché C. CORNELIS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster, die volgens haar verklaringen België is binnengekomen op 19 oktober 2020, diende op 6 november 2020 een verzoek om internationale bescherming in.

1.2. Op 27 januari 2022 nam de adjunct-commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoekster bij aangetekende brief van 28 januari 2022 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

*“Asielaanvraag: 06/11/2020
Overdracht CGVS: 16/03/2021*

U had een persoonlijk onderhoud met een ambtenaar van het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (verder CGVS) op 29 oktober 2021, van 8u44 tot 13u01. U werd bijgestaan door een tolk die de taal Somali machtig is. Het persoonlijk onderhoud werd bijgewoond door meester MALANDA, Nathalie loco meester LOOBUYCK, Alexander.

A. Feitenrelaas

U beweert de Somalische nationaliteit te bezitten en afkomstig te zijn uit het dorp Lafoole in het district Afooye van de provincie Lower Shabelle, waar u tot aan uw vertrek uit Somalië hebt gewoond. U bent moslim en lid van de Duduble clan, subclan van Hawiye.

U werkte samen met uw ouders in een take-out restaurantje in het dorp, waar u maaltijden en thee verkocht. Tegelijkertijd maakte u samen met uw vader de dorpingen bewust van de gevaren van vrouwelijke genitale verminking. Op 3 april 2018 werd uw vader hierdoor vermoord door Al-Shabaab. Desondanks bleef u nadien de kinderen die naar het restaurantje kwamen aanspreken over het thema. Toen de burens dit te weten kwamen, informeerden ze Al-Shabaab. Hoewel Al-Shabaab u kwam vragen hiermee te stoppen, bleven de kinderen naar u komen en ging u verder met de sensibilisatie. Op een nacht kwamen leden van Al-Shabaab terug naar u en schoten in uw arm.

Later, toen u nieuwjaar van 2019 naar 2020 vierde met twee vrienden, werden jullie tegengehouden door Al-Shabaab en meegenomen naar een gevangenis. Ze zeiden dat ze u zouden doden omdat u de Zakat niet betaalde en omdat u de kinderen foute ideeën gaf. U wees hen erop dat u zwanger was, dus dat ze u niet mochten doden. Vervolgens hield Al-Shabaab u vier maanden gevangen. Toen ze overtuigd waren dat u effectief zwanger was, stuurden ze u naar huis en vroegen u om terug te keren na de bevalling zodat ze alsnog de executie konden uitvoeren.

U vluchtte vervolgens naar Mogadishu, waar u twee maanden bij uw grootmoeder verbleef. Uw zoon M. werd daar geboren op 13 augustus 2020. Na de geboorte wilde u het land verlaten. U keerde op een nacht terug naar Lafoole om geld op te halen, maar uw huis werd beschoten en u raakte gewond. U keerde terug naar Mogadishu, waar u in een ziekenhuis verzorgd werd, en vertrok daarna uit het land.

Op 16 oktober 2020 kwam u in België aan. Op 6 november 2020 diende u een verzoek in om internationale bescherming bij de Dienst Vreemdelingenzaken (verder DVZ).

In het kader van uw verzoek legt u de volgende documenten neer: een visitekaartje van een medewerker van GAMS, een medisch attest van 20.11.2021 waaruit blijkt dat u littekens hebt, opgesteld in België door Dr. E. Lebovic, en een kopie van het Somalisch paspoort van uw vader, uitgereikt op 16.03.2017 te Mogadishu.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen. Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie notities persoonlijk onderhoud

CGVS (verder CGVS) p. 4), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

In casu wordt vastgesteld dat u geen zicht biedt op waar u de laatste jaren voor uw komst naar België hebt verbleven en wat uw verblijfs- en levensomstandigheden op die plaats(en) waren. Er wordt namelijk vastgesteld dat u niet aannemelijk hebt gemaakt dat u recent afkomstig bent uit het dorp Lafoole in het district Afgooye van de provincie Lower Shabelle.

U kan weliswaar enkele omliggende dorpen correct opsommen en u kent enkele belangrijke gebouwen in Lafoole, maar zowel uw kennis over het dorp zelf, als uw kennis over incidenten en gebeurtenissen die zich hebben voorgedaan in uw regio toen u er verbleef is te gebrekkig en uw verklaringen over uw dagelijks leven zijn te weinig doorleefd om te concluderen dat u er tot op het moment van uw verklaarde vertrek hebt verbleven.

Vooreerst dient erop te worden gewezen dat uw kennis over de indeling van het dorp enkele opvallende lacunes bevat. Wanneer u gevraagd welke wijken er, als u van Mogadishu naar Afgooye gaat, links liggen en welke wijken welke rechts, noemt u dorpen. Na verduidelijking dat er gevraagd wordt naar wijken in Lafoole zelf, noemt u opnieuw enkele plaatsen buiten het dorp (CGVS, p. 17-18). Nochtans slaagde u er voordien wel in wijken te noemen zoals Siinay (CGVS, p. 17), wat aantoont dat u weet wat er met het begrip wijken bedoeld wordt. Vervolgens gevraagd waar de wijk Siinay ligt als u van Mogadishu ("Hamar") naar Afgooye gaat, verklaart u dat deze wijk rechts ligt. Volgens de aan uw dossier toegevoegde landeninformatie ligt deze wijk echter aan de linkerkant van de hoofdweg. Gevraagd om de weg van Mogadishu naar Afgooye en de wijken van Lafoole te tekenen, trekt u een lijn waar u namen van dorpen naast schrijft (CGVS, p. 18; tekening 1 als bijlage bij notities van het persoonlijk onderhoud). Gevraagd of dit dorpen zijn, beaamt u dit (ibid.). Vervolgens wordt voor u de weg getekend met aanduiding van Mogadishu oftewel Hamar, Afgooye en Lafoole (tekening 2 als bijlage bij de notities van het persoonlijk onderhoud) en wordt u nogmaals gevraagd aan te duiden waar Siinay ligt, waarna u nogmaals herhaalt dat dit rechts ligt. Wanneer u hierna geconfronteerd wordt met informatie waaruit blijkt dat Siinay links ligt, zegt u dat het ervan afhangt vanwaar u komt (ibid.). Dit argument verklaart echter niet uw foutieve plaatsing van de wijk, vermits er op de tekening geen twijfel is over de richtingen. Na de confrontatie met dit gegeven, past u bovendien uw verklaring aan en duidt u Siinay aan de linkerkant van de weg aan (ibid.). Er kan redelijkerwijs worden verwacht dat u de wijk waarvan u verklaart dat u er zelf woonde (CGVS, p. 8) links of rechts van de grote weg kan plaatsen of tekenen. Bovendien legt u even later nog foutieve verklaringen af over andere wijken. Wanneer wijken Galbeed en Horseed vermeldt worden, beaamt u dat deze wijken in Lafoole liggen. Ook stelt u correct dat ze aan beide kanten van de weg liggen (CGVS, p. 18). Wanneer echter gevraagd bij welke wijk de universiteit ligt, stelt u dat dit in Horseed is (ibid.). Volgens de aan uw dossier toegevoegde landeninformatie, ligt de universiteit, oftewel Jaamacada van Lafoole echter in Galbeed, dus aan de andere kant van de weg. De faculteit van landbouw ligt ook links van de weg. Het gegeven dat u dergelijke verwarde en incorrecte uitspraken doet over de ligging van de wijken van uw dorp en over de ligging van de universiteit, doet twifelen aan uw verklaringen met betrekking tot uw herkomst uit Lafoole.

Het CGVS merkt ook op dat uw verklaringen over uw dorp weinig doorleefd zijn. U legt weliswaar uit van welke materialen de huizen gemaakt zijn, en dat de toiletten buiten zijn, maar u geeft slechts weinig voorbeelden van gebouwen. Wanneer hiernaar gevraagd, noemt u de universiteit en enkele moskeeën (CGVS, p. 17). Gebouwen die relevant waren voor uzelf, zoals uw school, noemt u niet.

Wanneer vervolgens gevraagd de weg te beschrijven die u aflegde van uw huis naar uw school, waarvan u verklaart dat u er tot 2020 naartoe ging (CGVS, p. 8), slaagt u daar niet in. In de eerste plaats ontwijkt u deze vraag door enkel te stellen dat de school dichtbij was (CGVS, p. 19). Gevraagd welke huizen u passeerde, stelt u dat het niet veel huizen waren, dat u een kleine weg met gras volgde (ibid.). Vervolgens gevraagd of er dan geen huizen waren, stelt u dat het een leeg stuk grond was (ibid.). Nogmaals gevraagd of er geen huizen waren, stelt u toch dat er één of twee waren (ibid.). Nog verschillende keren gevraagd welke huizen dat waren en wie daar woonde, komt u niet verder dan te stellen dat u zo'n acht minuten wandelde, dat de huizen van steen waren en dat er mensen woonden die u niet kende (ibid.). Dat u niets meer kan vertellen over de weg die u tot twee jaar geleden regelmatig aflegde, is echter niet geloofwaardig en doet verder twijfelen aan uw verklaringen.

Opvallend is ook dat u zegt dat Al-Shabaab de controle heeft in Lafoole sinds 2010 tot nu (CGVS, p. 19). U stelt immers correct dat Hizbul Islam de controle had tussen 2008 en 2010, en dat Al-Shabaab daarna overnam (ibid.), maar volgens de informatie waarover het CGVS beschikt en die aan uw dossier is toegevoegd was Al-Shabaab slechts tot 2012 aan de macht. Hoewel er nog regelmatig aanvallen plaatsvonden sindsdien, verdreven African Union en het Somalische leger in 2012 wel degelijk Al-Shabaab uit de Afgooye corridor, waar Lafoole deel van uitmaakt. Het feit dat u foutief stelt dat Al-Shabaab nog aan de macht is in Lafoole, en dat u niets vermeldt over de machtsovername van de regering in 2012, doet twijfelen aan uw aanwezigheid in de regio Lower Shabelle en specifiek het dorp Lafoole tijdens de laatste 10 jaren voor uw vertrek uit Somalië.

Bovendien wordt opgemerkt dat u niet op de hoogte bent van de belangrijke periodes van droogte en honger die uw regio de voorbije tien jaar hebben geteisterd. Gevraagd of er momenten waren dat het voedsel duurder werd, stelt u dat het voedsel het dorp moeilijker kon bereiken wanneer er gevechten waren, en haalt u de droogte niet aan (CGVS, p. 21). Specifiek gevraagd of er periodes van erge droogte zijn geweest in uw regio, verwijst u eerst naar een overstroming in Afgooye (CGVS, p. 21). Wanneer later opnieuw gevraagd naar droogteperiodes, zegt u dat u niets kent van droogtes (ibid.), en vervolgens verwijst u opnieuw naar overstromingen en ziektes (CGVS, p. 22). Gevraagd of u weet wat bedoeld wordt met droogte, blijkt dat u onder deze term rampen verstaat in het algemeen. Vervolgens wordt aan u uitgelegd wat droogte betekent, namelijk dat het lang niet regent, en reageert u met de stelling dat Al-Shabaab soms huizen verbrandt (ibid.). Uw antwoorden doen vermoeden dat u deze vragen naar droogtes tracht te ontwijken. Nogmaals uitgelegd dat er droogte plaatsvindt als het Jilaal is, als het lang droog en heet is, en gevraagd of er periodes waren waarin de Jilaal bijzonder erg was of lang duurde, stelt u enkel dat u weet dat dit gebeurde maar dat u niet kan zeggen wanneer, noch hoe oud u ongeveer was (ibid.). Zelfs wanneer later gevraagd hoe het kwam dat in 2017 veel mensen ziek werden door vervuild water, legt u nog de link niet met de toenmalige droogte en stelt u enkel dat u het niet weet (ibid.).

Uit de aan uw dossier toegevoegde informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt echter dat uw regio de voorbije tien jaar meermaals geteisterd werd door bijzonder ernstige periodes van droogte. Zo deed zich in 2011 een zeer ernstige periode van droogte voor in heel Somalië, die met name uw provincie, Lower Shabelle, bijzonder hard trof. Oogsten mislukten, de voedselprijzen stegen, waterbronnen droogden op en er waren uitbraken van ziektes zoals cholera, malaria en mazelen. Grote delen van de bevolking in uw regio raakte ernstig ondervoed en in september 2011 werd in uw provincie officieel de hongersnood uitgeroepen. Als gevolg van deze droogte en de daaropvolgende hongersnood trokken duizenden mensen naar Mogadishu, waarvan een groot deel uit Afgooye kwam. Vermits Lafoole tussen Afgooye en Mogadishu ligt, kan verwacht worden dat u iets gemerkt hebt van deze vluchtelingenstroom.

Ook in 2016 en 2017 werd uw regio opnieuw bijzonder hard getroffen door een ernstige droogte, die opnieuw resulteerde in opmerkelijke voedselschaarste en vluchtelingenstromen, onder andere in Lafoole zelf. Er kan redelijkerwijze worden verwacht dat u niet alleen op de hoogte bent van deze ernstige droogteperiodes en de gevolgen hiervan op de landbouw in uw regio, maar ook dat u op een doorleefde en gedetailleerde wijze kan vertellen over hoe u en uw familie deze periodes hebben beleefd. Het feit dat u dit niet kan en totaal onwetend blijkt over deze periodes ondermijnt dan ook in sterke mate de geloofwaardigheid van uw verklaringen dat u uw hele leven tot aan uw vertrek in 2020 in Lafoole hebt gewoond.

Uit het bovenstaande blijkt dat u de Belgische asielinstanties geen zicht biedt op waar u zelf voor uw komst naar België hebt gewoond. U hebt namelijk niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk recent afkomstig te zijn uit het dorp Lafoole gelegen in de provincie Lower Shabelle.

Bovendien is het opvallend dat uw verklaringen omtrent uw profiel en uw netwerk bijzonder beknopt en zelfs tegenstrijdig zijn. Zo merkt het CGVS in de eerste plaats tegenstrijdigheden op wat betreft uw verklaringen over uw opleidingsniveau. Bij DVZ had u namelijk verklaard dat u “geen of enkel informeel onderwijs” had genoten (zie verklaring DVZ, punt 11). Wanneer u op het CGVS wordt gevraagd of u naar school ging, stelt u dat uw vader u thuis onderwees (CGVS, p. 7). Gevraagd of u nooit naar de school ging waar uw broers en zussen naartoe gingen, stelt u plots dat u wel ging maar dat u moest stoppen (ibid.). U verklaart weliswaar dat u niet regelmatig naar school ging, maar dat u toch tot 2020 bent gegaan (CGVS, p. 8). Ook legt u daarbij uit dat u vakken kreeg zoals Arabisch en wiskunde (ibid.). Vervolgens gevraagd naar uw talenkennis, zegt u eerst dat u Somalisch en Arabisch kan. Gevraagd of u ook Engels spreekt, geeft u toe dat u het een beetje spreekt en dat uw vader u dit ook aanleerde (ibid.). Nochtans verklaarde u voordien dat uw vader u enkel wiskunde aanleerde (ibid.). Even later blijkt bovendien dat u ook naar de Koranschool ging (ibid.). Dat uw verklaringen hierover variëren naarmate u verder bevroegd wordt, doet vermoeden dat uw onderwijsniveau hoger is dan u in de eerste plaats wil doen blijken.

Daarenboven vallen ook enkele tegenstrijdige verklaringen op in verband met uw familiale netwerk. Bij DVZ stelde u dat u voor de zoon van uw overleden broer zorgde (zie verklaring DVZ, punt 16). U stelde daar ook dat u één broer hebt die overleden is in 2007, genaamd K. (zie verklaring DVZ, punt 17). Op het CGVS stelt u echter dat uw broer A. en uw zus R. gevlucht zijn toen uw vader stierf en dat u sindsdien voor hun kinderen zorgde (CGVS, p. 6). Bij DVZ stelde u nog dat A. nog in Lafoole woont (zie verklaring DVZ, punt 17). Uw verklaringen variëren dus zowel op het vlak van het aantal kinderen waarvoor u zorgde, als van wie deze kinderen waren. Vreemd is ook dat u bij DVZ niets hebt vermeldt over de verdwijning van A. en R. in 2018 en van uw broer D. in 2016 (CGVS, p. 8). Het geheel van bovenstaande vaststellingen ondermijnt de geloofwaardigheid van uw verklaringen wat betreft uw profiel en netwerk in Somalië.

Tenslotte merkt het CGVS op dat er meer linken bestaan met Mogadishu dan u zelf in eerste instantie wil aangeven. Opvallend is dat u bij DVZ twee maal verklaart dat u vier maanden in Mogadishu woonde voor uw vertrek uit Somalië (zie verklaring DVZ, punt 10). Op het CGVS stelt u dat u enkel twee maanden in Mogadishu woonde (CGVS, p. 5). Wanneer geconfronteerd met uw verklaring bij DVZ, ontkent u dat u vier maanden in Mogadishu woonde en stelt u dat u vier maanden in de gevangenis zat. Deze tegenstrijdigheid doet vermoeden dat u de duur van uw verblijf in Mogadishu tracht te minimaliseren. Bovendien worden er enkele familiale linken met Mogadishu vastgesteld. In de eerste plaats verklaart u zelf dat u in Mogadishu verbleef bij uw grootmoeder (CGVS, p. 12). Maar ook uw ouders blijken beiden van Mogadishu afkomstig te zijn. U verklaart zelf bij DVZ dat uw moeder geboren is in de hoofdstad (zie verklaring DVZ, punt 13). U stelt dat uw vader geboren is in Galguduud (ibid.) Het CGVS stelt echter vast op basis van de kopie van zijn paspoort die u voorlegt, dat uw vader ook geboren is in Mogadishu.

Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde recente regio van herkomst in Lafoole kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat u voor uw komst naar België in Lafoole heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds.

Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een verzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de verzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS dd. 29.10.2021 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asiolverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfsplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen (CGVS p. 4). Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielaanvraag raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw aanvraag toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofd geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

De door u neergelegde documenten kunnen niets wijzigen aan bovenstaande vaststellingen. Uit het medisch attest kan immers enkel worden afgeleid dat u littekens hebt, niet waar, in welke omstandigheden of door wiens toedoen u deze hebt opgelopen. Het visitekaartje van GAMS bevat geen enkele informatie over uzelf en toont enkel aan dat u met iemand van deze organisatie in België contact hebt gehad. Wat betreft de kopie van het Somalisch paspoort van uw vader dient te worden vastgesteld dat het een kopie betreft, waarvan de bewijswaarde, gelet op de manipuleerbaarheid, zeer relatief is. Bovendien staat er op dit document geen aanwijzing over een mogelijke afkomst uit Lafoole.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1.1. Verzoekster voert een schending aan van de volgende bepalingen:

“Schending van artikelen 48/3 en 48/4 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, B.S. 31 december 1980. Schending van het redelijkheidsbeginsel, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur. Schending van de materiële motiveringsplicht, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur.”

Verzoekster geeft een korte theoretische uiteenzetting over de materiële motiveringsplicht en licht toe als volgt:

“II.1.2. De verwerende partij stelt in hoofdzaak geen geloof de recente herkomst van verzoekende partij uit Lafooye.

Verzoekende partij is tijdens het gehoor inderdaad niet helemaal eerlijk geweest over haar verblijfplaatsen voor haar aankomst in België. Immers, zij is geboren en getogen in Lafooye en heeft er tot 2010 gewoond. In 2010 kreeg zij problemen met AL Shabab en is toen gevlucht naar Zuid – Afrika.

Zij is in Zuid -Afrika gehuwd met haar man, de heer M.M.J. op 25 juli 2010. Als bewijs hiervan legt zij haar huwelijksakte neer:

[kopie huwelijksakte]

In Zuid Afrika werd zij erkend als vluchteling. Als bewijs hiervan legt zij het bewijs neer van haar statuut:

[kopie bewijs statuut vluchteling]

Verzoekende partij kreeg echter problemen met haar man in Zuid Afrika en is van hem gescheiden. Zij kwam er volledig alleen te staan en kon niet langer overleven in de zeer moeilijke omstandigheden in Zuid-Afrika. Zij werd er gediscrimineerd, kwam op straat terecht en kon nergens terecht voor hulp en/of bescherming. Zij zag zich daarom genoodzaakt om te vluchten uit Zuid Afrika en reisde via Nairobi naar België.

II.1.3 Verzoekende partij heeft niet durven vertellen over haar 10-jarig verblijf in Zuid Afrika omdat zij bang werd gemaakt door landgenoten dat zij hierdoor geen bescherming zou krijgen in België. Zij kreeg dan ook het advies mee om haar verblijf in Zuid Afrika te verzwijgen.

Na haar gesprek met haar raadsman is zij tot het besef gekomen dat zij een grote fout heeft gemaakt om niet alles te vertellen over haar verblijfplaatsen en tracht zij dat nu met alle middelen recht te zetten.

Zij hoopt dat verwerende partij enigszins begrip kan tonen voor haar wanhopige situatie en kan inkomen waarom zij dat niet vanaf het begrip durfde te vertellen.

Minstens hoopt zij om van verwerende partij de kans te krijgen om opnieuw gehoord te worden en eventuele twijfels weg te nemen en haar problemen in Zuid – Afrika te verduidelijken.

II.1.4 Verwerende partij ontkent niet dat verzoekende partij weldegelijk een uitgebreide kennis heeft van Lafooye, maar verzoekende partij zal niet ontkennen dat haar kennis over de recente gebeurtenissen en op bepaalde andere punten niet zo helder meer is gezien zij er al meer dan 10 jaar niet meer gewoond heeft.

Verzoekende partij hoopt dan ook de kans te krijgen om haar relaas op dat punt te verduidelijken en meent dat zij weldegelijk in aanmerking komt voor de vluchtelingenstatus. Immers noch in Somalië, noch in Zuid-Afrika kan zij beroep doen op bescherming van de autoriteiten en kan zij een menswaardig leven leiden zonder gevaar voor haar leven.”

2.1.2. Ter terechtzitting legt verzoekster middels een aanvullende nota volgende documenten neer:

- een kopie van een Zuid-Afrikaanse bankkaart (stuk 1);
- een kopie van een Zuid-Afrikaanse gezondheidskaart (stuk 2);
- een kopie van een Zuid-Afrikaanse kaart “*faciliteit tandheelkunde*” (stuk 3).

De originelen van deze stukken werden getoond tijdens de terechtzitting.

2.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoekster al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

2.3. De bestreden beslissing oordeelt dat verzoekster haar voorgehouden verblijf in haar vermeende regio van herkomst, het dorp Lafoole in het district Afgooye in de provincie Lower Shabelle in Somalië tot vier maanden voor haar vertrek naar België in augustus 2020 niet aannemelijk heeft gemaakt. Aldus kan er evenmin geloof kan worden gehecht aan de problemen die er zich zouden hebben voorgedaan en de aanleiding zouden hebben gevormd voor haar vertrek uit haar land van herkomst.

Verzoekster voert in haar verzoekschrift aan dat zij niet de waarheid vertelde over haar verblijfplaatsen voor haar vertrek naar België. Zij verklaart thans dat zij geboren werd in Lafoole en daar heeft verbleven tot 2010. In 2010 kreeg zij echter problemen met Al-Shabaab waarop zij gevlucht is naar Zuid-Afrika. Zij huwde er op 25 juli 2010 met haar echtgenoot en stelt tevens dat zij in Zuid-Afrika erkend werd als vluchteling. Na een scheiding met haar echtgenoot kwam zij in een moeilijke situatie terecht en vluchtte zij vanuit Zuid-Afrika naar België.

Verzoekster brengt tevens een begin van bewijs bij dat een verblijf in Zuid-Afrika kan aantonen. Zij voegt in het verzoekschrift onduidelijke kopieën toe van een Zuid-Afrikaanse huwelijksakte en een bewijs van haar erkenning als vluchteling in Zuid-Afrika, die verder dienen te worden onderzocht. Verzoekster legt bij aanvullende nota ook nog kopieën neer van een Zuid-Afrikaanse bankkaart, gezondheidskaart en kaart "*faciliteit tandheelkunde*", waarvan zij de originelen ter terechtzitting heeft getoond.

De Raad is van oordeel dat verzoekster heden nieuwe verklaringen en elementen voorlegt met betrekking tot haar herkomst, met name de plaatsen van eerder verblijf, die fundamentele wijzigingen betreffen ten aanzien van haar eerdere verklaringen en ertoe kunnen leiden dat de huidige beoordeling in de bestreden beslissing niet langer overeind blijft.

De Raad stelt hierbij nog vast dat de bestreden beslissing onder meer motiveert dat verzoekster vage verklaringen aflegde over haar dorp Lafoole, waar zij thans verklaart te zijn geboren in 1990 en te hebben verbleven tot aan haar vertrek naar Zuid-Afrika in 2010. Voorts motiveert de bestreden beslissing dat verzoekster meer banden heeft met Mogadishu dan zij wil toegeven. Dergelijke vaststellingen kunnen een indicatie vormen dat verzoekster niet werkelijk geboren is en afkomstig is uit Lafoole, doch de Raad is van oordeel dat deze elementen in de huidige fase van het onderzoek onvoldoende zwaarwichtig zijn om tot de ongeloofwaardigheid van verzoeksters herkomst uit en verblijf in Lafoole tot 2010 te besluiten. De Raad is dan ook van oordeel dat verder onderzoek dient te worden gevoerd naar verzoeksters herkomst uit het dorp Lafoole in het district Afgooye in de provincie Lower Shabelle in Somalië, rekening houdend met het feit dat zij deze regio volgens haar nieuwe verklaringen reeds sinds 2010 heeft verlaten.

Gezien de grenzen van de ondervraging tijdens de terechtzitting en gelet op het ontbreken van verdere mogelijkheden tot onderzoek van de voorgelegde elementen, kan de Raad in deze stand van zaken deze nieuwe gegevens niet op nuttige wijze evalueren in het kader van een devolutief beroep.

De Raad acht bijgevolg bijkomend onderzoek nodig om de verdere onduidelijkheden omtrent verzoeksters identiteit, herkomst, verblijfplaatsen en vluchtmotieven uit te klaren.

In acht genomen wat voorafgaat en mede in aanmerking genomen dat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen de nodige onderzoeksbevoegdheid ontbeert, ontbreekt het de Raad aldus aan essentiële elementen om te komen tot de in artikel 39/2, § 1, tweede lid, 1°, van de Vreemdelingenwet bedoelde bevestiging of hervorming zonder aanvullende onderzoeksmaatregelen te moeten bevelen.

Bijgevolg wordt de bestreden beslissing overeenkomstig artikel 39/2, § 1, tweede lid, 2°, van de Vreemdelingenwet vernietigd.

De Raad wijst erop dat verzoekster de verplichting heeft om haar volledige medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over haar verzoek om internationale bescherming. Het is aan haar om de nodige feiten en alle relevante elementen zo spoedig mogelijk aan te brengen aan de instanties belast met het onderzoek naar internationale bescherming zodat deze kunnen beslissen over dit verzoek. De medewerkingsplicht vereist dus van verzoekster dat zij zo gedetailleerd en correct mogelijk informatie geeft over alle relevante elementen van haar verzoek om internationale bescherming, in het bijzonder haar identiteit, herkomst en asielrelaas.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De beslissing genomen door de adjunct-commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen op 27 januari 2022 wordt vernietigd.

Artikel 2

De zaak wordt teruggezonden naar de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op negenentwintig juni tweeduizend tweeëntwintig door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP